

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN MINISTERIE VAN FINANCIËN**

N. 84 — 320

20 JANUARI 1984. — Ministerieel besluit houdende goedkeuring van het reglement betreffende de verrichtingen van het Participatiefonds krachtens artikel 2, 5° en 6°, van het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet

De Minister van Financiën,
De Minister van Middenstand,
De Staatssecretaris voor Middenstand,

Gelet op de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, inzonderheid op artikel 34, gewijzigd bij artikel 34 van de wet van 13 juli 1983 houdende aanpassing van de wettelijke opdracht van de Nationale Kas voor Beroepskrediet en van de bij de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering in deze Kas opgericht Participatiefonds, ten einde de toegang van de kleine en middelgrote ondernemingen en van de zelfstandigen tot het risicodragend kapitaal te bevorderen;

Gelet op het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1956 houdende omwerking van het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, inzonderheid op artikel 2, 5° en 6°, zoals gewijzigd door de wetten van 4 augustus 1978 en van 13 juli 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 augustus 1983 tot regeling van de organisatie en de werking van het in de Nationale Kas voor Beroepskrediet opgericht Participatiefonds en inzonderheid op artikel 9, § 1;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Participatiefonds,

Besluiten :

Artikel 1. Het reglement van 20 januari 1984 betreffende de verrichtingen van het Participatiefonds krachtens artikel 2, 5° en 6°, van het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, bij dit besluit gevoegd, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 20 januari 1984.

Brussel, 20 januari 1984.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ

De Minister van Middenstand,

L. OLIVIER

De Staatssecretaris voor Middenstand,

E. KNOOPS

Bijlage bij het ministerieel besluit van 20 januari 1984

Reglement betreffende de verrichtingen van het Participatiefonds krachtens artikel 2, 5° en 6°, van het Statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet

Artikel 1. Het onderhavig reglement betreft de verrichtingen krachtens artikel 2, 5° en 6°, van het Statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet uitgevoerd door middel van fondsen die daartoe worden afgenomen van de in artikel 6, 4°, van haar statuten en in artikel 12, § 1, 1°, 2°, 3°, 4°, 5° en 6°, van het koninklijk besluit van 19 augustus 1983 bedoelde dotatie.

Art. 2. De bij artikel 2, 6°, van het Statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet bedoelde achtergestelde leningen worden toegestaan voor een beperkte duur, die in geen geval meer dan 20 jaar mag bedragen, met een maximumvrijstelling van 5 jaar. De jaarlijkse aflossingen worden vastgesteld volgens overeen te komen modaliteiten, waarbij de eerste terugbetaling wordt voorzien tegen het einde van het jaar volgend op de periode van vrijstelling van aflossing.

**MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET MINISTÈRE DES FINANCES**

F. 84 — 320

20 JANVIER 1984. — Arrêté ministériel approuvant le règlement régissant les opérations du Fonds de participation en vertu de l'article 2, 5° et 6°, du statut de la Caisse nationale de Crédit professionnel

Le Ministre des Finances,
Le Ministre des Classes moyennes,
Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

Vu la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, notamment l'article 34, modifié par l'article 4 de la loi du 13 juillet 1983 portant adaptation de la mission légale de la Caisse nationale de Crédit professionnel et du Fonds de participation créé en son sein par la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, en vue de favoriser l'accès des petites et moyennes entreprises et des travailleurs indépendants au capital à risque;

Vu le statut de la Caisse nationale de Crédit professionnel annexé à l'arrêté royal du 2 juin 1956 portant refonte du statut de la Caisse nationale de Crédit professionnel, notamment l'article 2, 5° et 6°, tel que modifié par les lois du 4 août 1978 et du 13 juillet 1983;

Vu l'arrêté royal du 19 août 1983 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de participation créé au sein de la Caisse nationale de Crédit professionnel et notamment l'article 9, § 1er;

Vu l'avis du Comité de Gestion du Fonds de participation,

Arrêtent :

Article 1er. Le règlement du 20 janvier 1984 régissant les opérations du Fonds de participation en vertu de l'article 2, 5° et 6°, du statut de la Caisse nationale de Crédit professionnel annexé au présent arrêté est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur ce 20 janvier 1984.

Bruxelles, le 20 janvier 1984.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ

Le Ministre des Classes moyennes,

L. OLIVIER

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

E. KNOOPS

Annexe à l'arrêté ministériel du 20 janvier 1984

Règlement régissant les opérations du Fonds de participation en vertu de l'article 2, 5° et 6°, du Statut de la Caisse nationale de Crédit professionnel

Article 1er. Le présent règlement concerne les opérations effectuées en vertu de l'article 2, 5° et 6°, du Statut de la Caisse nationale de Crédit professionnel, au moyen de fonds prélevés à cet effet, sur la dotation prévue par l'article 6, 4°, de ces statuts et par l'article 12, § 1er, 1°, 2°, 3°, 4°, 5° et 6°, de l'arrêté royal du 19 août 1983.

Art. 2. Les prêts subordonnés visés par l'article 2, 6°, du Statut de la Caisse nationale de Crédit professionnel, sont accordés pour une durée limitée, qui ne peut en aucun cas dépasser 20 ans, avec une franchise maximum de 5 ans. Les amortissements annuels sont fixés selon des modalités à convenir, le premier remboursement étant prévu à la fin de l'année qui suit la période de franchise d'amortissement.

Art. 3. De participaties vormen een minderheidsaandeel in het kapitaal van de vennootschappen en kunnen aan de andere vennoten te koop worden aangeboden in de vorm van een aankoopoptie die hun wordt gegeven gedurende een overeen te komen termijn.

De aankoopprijs van de participatie wordt vastgesteld rekening houdend inzonderheid met de boekwaarde of tegen de intekensprijs verhoogd met een niet gekapitaliseerde jaarlijkse interest die gelijkwaardig is aan de rentevoeten van de achtergestelde leningen en verminderd met de geïnde brutodividenden.

Indien van het optierecht geen gebruik wordt gemaakt, kan het Fonds aan de vennoten opleggen de participaties die het bezit terug te kopen binnen een nieuwe termijn en tegen een volgens een gelijkaardige methode vastgestelde prijs.

Art. 4. De rentevoet van de achtergestelde leningen is die van de door de Nationale Kas voor Beroepskrediet bepaalde voorschotten op termijn, gedurende de eerste vijf jaren verminderd met:

— 8 pct. voor de natuurlijke personen die meer dan 35 jaar oud zijn of voor de door zulke personen samengestelde vennootschappen;

— 10 pct. voor de natuurlijke personen die de leeftijd van 36 jaar niet hebben bereikt of voor de door zulke personen samengestelde vennootschappen.

De rentevoet mag evenwel niet lager zijn dan:

— 5 pct. voor de natuurlijke personen die meer dan 35 jaar oud zijn of voor de door zulke personen samengestelde vennootschappen;

— 4 pct. voor de natuurlijke personen die de leeftijd van 36 jaar niet hebben bereikt of voor de door zulke personen samengestelde vennootschappen.

Het beheerscomité beoordeelt in welke mate de effectieve leiding van de onderneming tot personen behoort die de leeftijd van 36 jaar niet bereikt hebben.

De begunstigde van een achtergestelde lening moet zich ertoe verbinden, voor het bedrag van de achtergestelde lening, af te zien van de bij de wetten op de economische expansie bepaalde rentetoeelagen en kapitaalpremies.

Art. 5. Wat de participaties betreft, zal een jaarlijks commissieloon kunnen geïnd worden krachtens artikel 12, § 1, 2° en 3°, van het koninklijk besluit van 19 augustus 1983. Dit commissieloon zal kunnen ingehouden worden opdat het Participatiefonds een met het rendement van de achtergestelde lening gelijkwaardig rendement, na belasting, zou bekomen. Indien het door het Participatiefonds geïnd brutodividend, na belasting, een ten minste gelijkwaardig rendement bereikt, zal men ervan kunnen afzien.

Art. 6. De in artikel 2, 5°, van het Statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet bepaalde obligaties kunnen onder rendementvoorwaarden gelijkwaardig aan deze die voor de achtergestelde leningen gelden, worden ingetekend.

Zij kunnen van waarborgen voorzien zijn, al dan niet achtergesteld zijn of in aandelen converteerbaar zijn.

Art. 7. Bij het onderzoeken van het dossier, steunt het comité zich op de criteria bepaald in artikel 4 van het koninklijk besluit van 19 augustus 1983, tot regeling van de organisatie en de werking van het in de Nationale Kas voor Beroepskrediet opgericht Participatiefonds.

Er wordt rekening gehouden, bij het onderzoek van de dossiers, van de eigenheid van de vrije beroepen.

De financiële structuur wordt onderzocht rekening houdend met de volgende twee verhoudingen:

— de verhouding tussen, enerzijds, eigen middelen en, anderzijds, achtergestelde leningen;

— de verhouding tussen, enerzijds, eigen middelen en achtergestelde leningen en, anderzijds, bestaande leningen op lange termijn en aangevraagde leningen op lange termijn.

Art. 8. De achtergestelde leningen worden toegekend in het raam van een kredietopening waarvoor een notariële akte kan worden opgemaakt en waarin inzonderheid kan worden voorzien in de modaliteiten van terbeschikkingstelling van de voor de investeringen bestemde fondsen, de voor de afnemingen door de zaakvoerders en de beheerders bepaalde beperkingen, de over de evolutie van de activiteit van de onderneming te verstrekken inlichtingen...

Wat de deelnemingen in het kapitaal of de intekening op obligaties betreft, kan de in artikel 7 van het statuut van het Participatiefonds bedoelde overeenkomst dezelfde bepalingen bevatten.

Art. 3. Les participations sont minoritaires, dans le capital des sociétés et peuvent être offertes en vente aux autres associés, sous la forme d'une option d'achat donnée à ceux-ci, pendant un délai à convenir.

Le prix d'achat de cette participation est fixé en se référant notamment à la valeur comptable ou au prix de souscription, majoré d'un intérêt annuel, non capitalisé, équivalent au taux d'intérêt des prêts subordonnés et diminué des dividendes bruts encaissés.

Si l'option n'est pas levée, le Fonds a la possibilité d'imposer aux associés, le rachat des participations qu'il possède dans un nouveau délai et à un prix fixé selon une méthode similaire.

Art. 4. Le taux d'intérêt des prêts subordonnés est celui des avances à terme déterminé de la Caisse nationale de Crédit professionnel, diminué pendant les cinq premières années, de:

— 8 p.c. pour les personnes physiques de plus de 35 ans, ou pour les sociétés constituées par de telles personnes;

— 10 p.c. pour les personnes physiques qui n'ont pas atteint l'âge de 36 ans, ou pour les sociétés constituées par de telles personnes.

Le taux d'intérêt ne peut cependant pas être inférieur à:

— 5 p.c. pour les personnes physiques de plus de 35 ans ou pour les sociétés constituées par de telles personnes;

— 4 p.c. pour les personnes physiques qui n'ont pas atteint l'âge de 36 ans ou pour les sociétés constituées par de telles personnes.

Le comité de gestion apprécie dans quelle mesure la direction effective de l'entreprise appartient à des personnes n'ayant pas atteint l'âge de 36 ans.

Le bénéficiaire du prêt subordonné devra s'engager à renoncer, pour le montant du prêt subordonné, aux subventions-intérêts et primes en capital, prévues par les lois d'expansion économique.

Art. 5. En ce qui concerne les participations, une commission annuelle pourra être perçue, en vertu de l'article 12, § 1er, 2° et 3°, de l'arrêté royal du 19 août 1983. Cette commission pourra être prélevée, afin que le Fonds de participation obtienne un rendement équivalent au rendement du prêt subordonné, calculé après imposition. Il pourra y être renoncé si le dividende brut perçu par le Fonds de participation atteint, après imposition, un rendement au moins équivalent.

Art. 6. Les obligations visées à l'article 2, 5°, du Statut de la Caisse nationale de Crédit professionnel, sont souscrites à des conditions de rendement équivalentes à celles des prêts subordonnés.

Elles peuvent être assorties de garanties, être ou non subordonnées ou être convertibles en actions.

Art. 7. Le Comité, pour l'examen du dossier, se fonde sur les critères prévus à l'article 4 de l'arrêté royal du 19 août 1983, réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de participation créé au sein de la Caisse nationale de Crédit professionnel.

Il est tenu compte, dans l'examen des dossiers, de la spécificité des professions libérales.

La structure financière est examinée en tenant compte des deux rapports suivants:

— celui entre, d'une part, fonds propres et, d'autre part, emprunts subordonnés;

— celui entre, d'une part, fonds propres et emprunts subordonnés et, d'autre part, emprunts à long terme existants et emprunts à long terme sollicités.

Art. 8. Les prêts subordonnés sont octroyés dans le cadre d'une ouverture de crédit pouvant faire l'objet d'un acte notarié et qui peut prévoir, notamment, les modalités de mise à disposition des fonds destinés aux investissements, les limitations prévues pour les prélèvements des gérants et des administrateurs, les renseignements à fournir sur l'évolution de l'activité de l'entreprise...

En ce qui concerne les prises de participation ou souscription d'obligations, la convention prévue à l'article 7 du statut du Fonds de participation peut contenir les mêmes stipulations.

Art. 9. De achtergestelde lening wordt verleend in de vorm van een kredietopering. De lening of de obligatie wordt achtergesteld in die zin dat de lener of obligatiehouder aanvaardt dat in geval van samenloop met andere schuldeisers van de ontliener aan deze laatste voorrang wordt gegeven op uitzondering van:

- de zaakvoerders;
- de vennoten en de beheerders;
- de schuldeisers waarvan de kwade trouw vaststaat.

Art. 10. De kosten van dossier, expertise, en andere commissies die eventueel in rekening zullen worden gebracht, zullen worden berekend met inachtneming van de door het Waarborgfonds van de Nationale Kas voor Beroepskrediet goedgekeurde schalen.

Art. 11. De reserves en de beschikbare middelen van het Participatiefonds worden geplaatst bij de Nationale Kas voor Beroepskrediet en brengen een interest op gelijk aan die van de obligaties met een looptijd van 1 jaar, uitgegeven door de Nationale Kas voor Beroepskrediet.

Art. 12. Voor de in dit reglement bedoelde verrichtingen en voor de aanwending van de in artikel 11, § 1, van de Statuten van het Participatiefonds bedoelde fondsen zal een afzonderlijke boekhouding in de boeken van de Nationale Kas voor Beroepskrediet gebruikt worden.

Art. 13. De Voorzitter, de Ondervoorzitters en de werkende en plaatsvervangende leden van het Comité van het Participatiefonds gaan geen persoonlijke verplichtingen aan.

Art. 14. Het beheerscomité bepaalt de bestanddelen en de stukken die noodzakelijk zijn voor het indienen van de aanvragen om een tegemoetkoming van het Participatiefonds.

Brussel, 20 januari 1984.

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ

De Minister van Middenstand,
L. OLIVIER

De Staatssecretaris voor Middenstand,
E. KNOOPS

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 84 — 321

20 JANUARI 1984. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1967 tot uitvoering van het koninklijk besluit nr. 49 van 24 oktober 1967 betreffende de gezinsbijslag voor werklozen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 49 van 24 oktober 1967 betreffende de gezinsbijslag voor werklozen, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1967 tot uitvoering van het koninklijk besluit nr. 49 van 24 oktober 1967 betreffende de gezinsbijslag voor werklozen, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, 6°;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit het op 1 oktober 1981 in werking getreden koninklijk besluit van 8 juli 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1967 tot uitvoering van het koninklijk besluit nr. 49 van 24 oktober 1967 betreffende de gezinsbijslag voor werklozen, moet vervolledigen en dat anderszids een uiteenlopende interpretatie van de regeling afbreuk doet aan een gelijkvormige toepassing, wat het inroepen van de dringende noodzakelijkheid rechtvaardigt;

Art. 9. Le prêt subordonné est accordé sous la forme d'une ouverture de crédit. Le prêt ou l'obligation est subordonné en ce sens que le prêteur ou l'obligataire accepte, en cas de concours avec d'autres créanciers de l'emprunteur, d'être primé par ceux-ci, à l'exception :

- des gérants de l'entreprise;
- des associés et administrateurs de la société;
- des créanciers dont la mauvaise foi serait établie.

Art. 10. Les frais de dossier, d'expertise et autres commissions qui seront éventuellement portés en compte, seront calculés en se référant aux barèmes admis par le Fonds de Garantie de la Caisse nationale de Crédit professionnel.

Art. 11. Les réserves et les disponibilités du Fonds de participation sont placées auprès de la Caisse nationale de Crédit professionnel et produisent un intérêt au taux des obligations émises par la Caisse nationale de Crédit professionnel et qui ont une durée de 1 an.

Art. 12. Les opérations visées par le présent règlement, ainsi que l'affectation des fonds prévus par l'article 11, § 1er, des Statuts du Fonds de participation, feront l'objet d'une comptabilité distincte dans les livres de la Caisse nationale de Crédit professionnel.

Art. 13. Le Président, les Vice-Présidents et les membres effectifs et suppléants du Comité du Fonds de participation ne contractent aucune obligation personnelle.

Art. 14. Le comité de gestion détermine les éléments et pièces nécessaires à l'introduction des demandes d'intervention du Fonds de participation.

Bruxelles, le 20 janvier 1984.

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ

Le Ministre des Classes moyennes,
L. OLIVIER

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,
E. KNOOPS

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 84 — 321

20 JANVIER 1984. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1er décembre 1967 pris en exécution de l'arrêté royal n° 49 du 24 octobre 1967 relatif aux prestations familiales revenant aux chômeurs

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 49 du 24 octobre 1967 relatif aux prestations familiales revenant aux chômeurs, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté royal du 1er décembre 1967 pris en exécution de l'arrêté royal n° 49 du 24 octobre 1967 relatif aux prestations familiales revenant aux chômeurs, notamment l'article 3, alinéa 1er, 6°;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que cet arrêté doit compléter l'arrêté royal du 8 juillet 1981 modifiant l'arrêté royal du 1er décembre 1967 pris en exécution de l'arrêté royal n° 49 du 24 octobre 1967 relatif aux prestations familiales revenant aux chômeurs, entré en vigueur le 1er octobre 1981, et que d'autre part des divergences d'interprétation de la réglementation nuisent à une application uniforme, ce qui justifie l'invocation de l'urgence;